

Russe

Préparation au Diplôme de Compétences en Langue (DCL)

OBJECTIFS :

- Vous préparer au Diplôme de Compétences en Langue (DCL) qui vise à certifier des compétences de communication usuelle et de communication à usage professionnel, au travers de la réalisation d'une succession de tâches simulant des situations professionnelles transversales à l'ensemble des secteurs d'activités économiques.

PUBLIC VISE : Toute personne souhaitant préparer et passer le Diplôme de Compétences en Langue.

DURÉE : A partir de 20 heures.

PROFIL STAGIAIRE : Bilan linguistique préalable et proposition du programme adapté en fonction des niveaux en lien avec le Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues.

PROFIL ANIMATEUR : Animateur de langue maternelle Russe ou bilingue.



ACKWARE VOUS ACCOMPAGNE DANS TOUS VOS
PROJETS DE FORMATION ET VOUS APORTE SON EXPERTISE
POUR VOTRE TOTALE SATISFACTION



Russe

Préparation au Diplôme de compétences en langue (DCL)

LE DIPLOME DE COMPETENCE EN LANGUE (DCL) : (Code CPF 236809)

- Le diplôme de compétence en langue est un diplôme national professionnel créé spécialement pour les adultes. Il correspond aux besoins du monde professionnel.
- L'examen consiste en une épreuve orale et écrite qui porte sur la capacité du candidat à utiliser la langue dans une situation aussi proche que possible de la réalité du travail.
- L'épreuve dure 2h30 et le travail consiste à :
 - Lire des documents
 - Ecouter ou visionner des vidéos
 - Interroger un interlocuteur
 - Traiter l'information obtenue
 - Exposer des conclusions
 - Argumenter ces conclusions
 - Rédiger un écrit de synthèse
- Le candidat est évalué sur l'efficacité de la communication pour mener à bien sa mission et sur la qualité linguistique de sa prestation.
- Les candidats obtiennent le diplôme avec la mention d'un niveau du cadre européen commun de référence pour les langues parmi A2, B1, B2 et C1, en fonction de la performance réalisée.
- Le DCL allie les quatre activités langagières (Compréhension écrite, compréhension orale, expression écrite et expression orale). **Il s'agit donc**, pour les candidats de chaque niveau du CECRL, de travailler les 4 activités langagières **afin qu'ils soient** préparés aux différentes parties de l'épreuve.
- **Le candidat aura à traiter d'une situation proche de la réalité ou du travail, ainsi, voici des exemples de déroulés pédagogiques, en fonction des performances.**
- Les séquences ont une progression pédagogique ayant pour objectif une préparation au Diplôme de Compétence en Langue.
- Les thèmes abordés sont en lien avec la sphère professionnelle et personnelle.

Russe

Préparation au Diplôme de compétences en langue (DCL)

Séquence niveau A1

- Il s'agit pour l'apprenant de comprendre et d'utiliser des expressions familières et quotidiennes ainsi que des énoncés très simples visant à satisfaire des besoins concrets.
- Les mises en situation sont proches de la réalité ou du travail : l'apprenant est en réunion à l'étranger et doit se présenter à ses collègues étrangers, qu'il ne connaît pas.

Niveau A1 : Compréhension écrite

- Il s'agit dans un premier temps de lire et de comprendre du vocabulaire simple, dans un texte, en contexte (se présenter/ dire d'où l'on vient/ prendre congé...)
- Il s'agira ensuite de comprendre un court article de personnes exprimant leurs goûts/leurs préférences.
- L'objectif est d'abord de repérer les mots clés, puis de retenir le vocabulaire abordé, dans le but d'une mise en situation.

Niveau A1 : Compréhension orale

- Il s'agira, pour l'apprenant, de recueillir des informations simples à partir d'une piste audio, de personnes qui parlent lentement et distinctement.
- L'objectif est de repérer les mots clés, de retrouver le vocabulaire abordé précédemment (se présenter/accueillir etc).
- Le but est de comprendre des informations simples, dites lentement.

Russe

Préparation au Diplôme de compétences en langue (DCL)

Niveau A1 : Expression orale

- L'apprenant se retrouve dans une situation dans laquelle il pourrait se retrouver demain. Il devra se présenter auprès de ses collègues, de façon simple.
- L'objectif est de réutiliser les notions vues précédemment. Il faudra poser des questions simples sur des sujets familiers, et répondre aux questions posées par l'interlocuteur (Bonjour, je viens de Paris, j'aime cuisiner, d'où venez-vous ? Que faites-vous dans la vie ? Comment allez-vous...).
- Le but sera de développer ses aptitudes à communiquer dans la langue cible.
- Si le cours a lieu en individuel, le formateur sera l'interlocuteur. Si le cours a lieu en groupe, les rôles seront répartis.
- Les mises en situation sous forme d'atelier permettent à chaque apprenant de s'exprimer dans la langue cible, le formateur n'interrompt pas le stagiaire mis en situation, il offrira une correction globale.

Niveau A1 : Expression écrite

- L'apprenant décidera d'écrire une carte postale dans la langue cible, en commençant par saluer, puis en expliquant où il se trouve, en parlant de son emploi du temps, de **ce qu'il aime faire sur place/ ce qu'il n'aime pas**, comment il se sent, comment sont ses collègues et comment est l'hôtel.
- L'objectif est donc de réutiliser les notions vues précédemment, propres au niveau A1 (saluer, parler de soi, décrire des personnes, des lieux, exprimer une sensation et même parler de ses goûts). Il ne faudra pas oublier d'inclure l'adresse de destination, ainsi que le nom et le prénom du destinataire.
- Pour mener à bien cette mise en situation, l'apprenant devra vaincre ses résistances.

Russe

Préparation au Diplôme de compétences en langue (DCL)

Séquence niveau A2

- Mise en situation dans une activité proche de la réalité : l'apprenant déménage pour le travail, il doit donc vendre sa maison et en rechercher une nouvelle.

Niveau A2 : Compréhension écrite

- Il s'agit de lire et de comprendre des informations essentielles dans un court texte. L'apprenant a affaire à des annonces immobilières, avec du vocabulaire simple (appartement/ maison, nombre de chambres, nombre de salles de bains, situé en banlieue/en centre-ville...). Le vocabulaire de la maison est ainsi étoffé.
- L'objectif est de comprendre des expressions et un vocabulaire très fréquent relatifs à ce qui le concerne de très près, en l'occurrence ici : sa maison.
- L'apprenant doit trouver des informations dans des documents courants comme une petite annonce.

Niveau A2 : Compréhension orale

- Un agent immobilier laisse un message vocal à l'apprenant. Il aura donc à écouter une piste audio. Il décrit une maison qui a tout pour plaire.
- Il s'agira, pour l'apprenant, de saisir l'essentiel du message et de recueillir un maximum d'informations.
- L'objectif est de comprendre des informations d'un vocabulaire utilisé fréquemment et de repérer les informations essentielles mais prévisibles.

Niveau A2 : Expression orale

- Jusqu'à présent l'apprenant devait recueillir des informations (à l'écrit ou à l'oral), il s'agit ici de s'exprimer, de construire des phrases, à l'oral, en réutilisant les notions et le vocabulaire vus précédemment.
- Le formateur sera ainsi un agent immobilier, qui posera des questions, et l'apprenant détaillera ce qu'il souhaite. S'il s'agit d'ateliers en groupe, le formateur sera l'agent immobilier et les apprenants devront s'exprimer.
- L'objectif est de communiquer lors de tâches simples et habituelles ne demandant qu'un échange d'informations simples et directes sur un sujet familier : la maison. Même si les échanges sont brefs et les hésitations nombreuses, les informations doivent être données de manière intelligible.
- Les mises en situation sous forme d'atelier permettent à chaque apprenant de s'exprimer dans la langue cible, le formateur n'interrompt pas le stagiaire mis en situation, il offrira une correction globale.

Niveau A2 : Expression écrite

- Une fois la maison où déménager trouvée, l'apprenant devra rédiger une courte annonce immobilière, décrivant sa maison, dans le but de la vendre (elle dispose de 3 chambres, de 2 salles de bains, d'un garage et d'un grand jardin...).
- L'objectif est de restituer le vocabulaire qui a été vu précédemment, en faisant des phrases reliées entre elles par des connecteurs tels que « et », « mais », « parce que ». Il s'agit ici de se faire comprendre dans de brèves interventions.

Russe

Préparation au Diplôme de compétences en langue (DCL)

Séquence niveau B1

- Mise en situation dans une activité proche de la réalité : l'apprenant doit s'en sortir dans une situation de voyage : à l'aéroport.

Niveau B1 : Compréhension écrite

- L'apprenant doit voyager pour son travail dans un mois, il doit comprendre un email qui décrit le voyage qu'il aura à faire (des directives détaillées lui sont adressées : prendre l'avion à telle heure, à tel aéroport, le décollage est prévu à telle heure, l'atterrissage se fera à telle heure...).
- Il lui faudra également déduire des mots qui lui sont inconnus, en fonction du contexte : une escale aura lieu à Londres, soyez à la porte 6 à 9h...).
- L'email envoyé peut être assez long pour y localiser une information cherchée.

Niveau B1 : Compréhension orale

- L'apprenant reçoit un appel apportant des modifications au mail qu'il vient de lire sur son voyage.
- L'articulation sera claire, le vocabulaire un peu technique (vocabulaire relatif aux aéroports : décoller/atterrir/douanes/ cartes d'embarquement/escale...).
- L'objectif sera de retrouver le vocabulaire vu précédemment, à partir d'une piste audio clairement articulée.

Niveau B1 : Expression orale

- L'apprenant devra faire face à une situation que l'on rencontre au cours d'un voyage : passer la douane.
- Il devra articuler des expressions de manière simple afin de raconter les étapes/vols précédents au douanier, et d'expliquer la raison du voyage.

Russe

Préparation au Diplôme de compétences en langue (DCL)

- L'objectif est de décrire son voyage de manière simple et d'énumérer, de relater la succession d'étapes franchies. Il s'agira d'échanger avec le formateur, qui incarnera un douanier et d'expliquer d'où il vient, où il va, où il a fait escale, la raison du voyage, comment son voyage s'est passé, s'il voyage seul, s'il n'a pas laissé son bagage sans surveillance...
- Le formateur attend un langage simple, mais structuré.
- L'apprenant doit être capable de traiter les informations pertinentes indispensables pour l'accomplissement de sa mission : passer la douane.
- L'activité aura été préparée avant la mise en situation : le candidat sait qu'il aura à répondre à des questions du douanier (le contexte est prévisible). Le discours ne doit cependant pas comporter d'entraves majeures à la communication

Niveau B1 : Expression écrite

- L'apprenant est bien arrivé dans le pays de destination et relate son voyage à son responsable.
- L'objectif est de décrire les expériences du voyage. Il faut écrire un texte structuré, relatant la série d'évènements vécus.
- Il peut s'agir d'un compte rendu mais le voyage doit être décrit (j'ai pris l'avion 11h, je suis arrivé à l'aéroport 3 heures avant...).
- Le formateur n'interrompra pas l'apprenant, une correction globale aura lieu à la fin.

Russe

Préparation au Diplôme de compétences en langue (DCL)

Séquence niveau B2

- Mise en situation dans une activité proche de la réalité :
- L'apprenant a réservé une voiture en vue d'un Road Trip à l'étranger mais la réservation n'a pas fonctionné : il doit faire face à un imprévu et négocier.

Niveau B2 : Compréhension écrite

- L'apprenant est en présence d'un document écrit, à savoir les conditions générales de location d'une voiture et une liste d'options.
- L'objectif est de comprendre un texte comprenant des termes techniques. Un apprenant B2 doit maîtriser couramment la langue. Le vocabulaire y est varié et technique (radar de recul, vitesses automatiques, frein à main, rétroviseurs...).
- Il s'agit de repérer les mots clés dans un texte long et relever points pertinents

Niveau B2 : Compréhension orale

- L'apprenant est en présence d'une piste audio. Il s'agit d'une discussion entre 2 natifs : l'un est l'employé de la société de location.
- L'employé liste les options souhaitées, propose des assurances (tous risques/ au tiers).
- Le client n'est pas satisfait, ce n'est pas le prix qu'il a vu sur internet. Il essaie de négocier.
- L'apprenant doit comprendre une discussion technique et prendre des notes afin de compléter un texte à trou.

Russe

Préparation au Diplôme de compétences en langue (DCL)

Niveau B2 : Expression orale

- L'apprenant, après un long voyage, se rend à l'agence de location de voiture.
- La difficulté pour l'apprenant sera de faire preuve d'autonomie et d'initiative face à un imprévu : la réservation de la location faite sur internet un mois auparavant n'a pas fonctionné et les prix ne sont plus les mêmes qu'au moment de la réservation de la voiture.
- Un utilisateur B2 maîtrise couramment la langue. Il parle avec spontanéité, assurance, et le vocabulaire des séjours/voyages doit être maîtrisé avec aisance.
- La conversation avec l'employé de la société de location (forcement natif) doit être facile et agréable pour les 2 interlocuteurs.
- Une nouvelle voiture doit être louée : il s'agit de s'exprimer de façon claire et détaillée, et d'exprimer son avis sur les différentes options de la voiture (je n'ai pas besoin d'antibrouillards, je n'ai pas besoin de siège auto, je souhaite absolument avoir la climatisation).
- L'apprenant ne doit pas être perturbé par l'imprévu : une solution doit être trouvée, il faudra obtenir des informations/ réagir aux arguments et négocier afin d'arriver à ses fins.
- La situation est conflictuelle : l'apprenant doit développer son point de vue et le défendre.

Niveau B2 : Expression écrite

- L'apprenant écrit à la société de location et exprime son mécontentement : il avait bien reçu une confirmation de la réservation de la location par mail mais elle n'a pas été prise en compte.
- La difficulté est de détailler de manière précise ce qui est arrivé, en mentionnant la date à laquelle le véhicule a été réservé sur internet.
- Le texte doit être clair, détaillé, et les inconvénients doivent être mentionnés (Il a dû louer une autre voiture, celle qui avait été réservée n'était plus disponible)
- Une indemnisation est souhaitée pour la gêne occasionnée. Pour cela, l'argumentation doit être efficace et les raisons du mécontentement expliquées pour être convainquant.

Russe

Préparation au Diplôme de compétences en langue (DCL)

Séquence niveau C1

- L'apprenant travaille pour une grande entreprise de sodas qui le charge de sa nouvelle campagne publicitaire : il doit chercher une personnalité pour incarner la marque.
- Avant d'envoyer le projet à son patron, il doit faire un point avec son équipe.

Niveau C1 : Compréhension écrite

- L'apprenant reçoit un email de son patron, qui le met en charge d'un nouveau projet : concevoir une publicité pour la télévision, qui ne durera pas plus de 3 minutes.
- L'email est long, dense et comprend un vocabulaire spécialisé avec de longues instructions techniques.
- Il doit repérer les mots clés et prendre des notes.
- Il doit essayer de comprendre le vocabulaire technique utilisé dans l'email (une marque, un slogan accrocheur...)

Niveau C1 : Compréhension orale

- L'apprenant disposera de documents audio et de publicités diffusées à la télévision.
- Il écouterait d'anciennes publicités de son entreprise et de ses concurrents pour s'inspirer.
- Les publicités comprendront des expressions idiomatiques, ainsi que différents styles d'humour. L'objectif est de les comprendre et de prendre des notes.

Russe

Préparation au Diplôme de compétences en langue (DCL)

Niveau C1 : Expression orale

- L'apprenant échange avec son équipe afin de présenter son rapport
- Le principal objectif est d'interagir et d'obtenir des informations.
- Le formateur n'interrompt pas le stagiaire mis en situation, il offrira une correction à la fin.
- L'expression orale doit être spontanée, l'apprenant ne doit pas chercher ses mots.
- La langue doit être utilisée de manière souple et efficace, en effet, il s'agit d'un projet professionnel.
- Les idées et opinions quant à la personnalité choisie pour incarner la marque doivent être claires.
- Les idées des collaborateurs doivent être liées aux interventions de l'apprenant.
- La publicité conçue par l'apprenant doit être détaillée et l'intervention doit être terminée de de façon appropriée.

Niveau C1 : Expression écrite

- Après avoir exploité et géré différentes informations et différents documents (écrits et oraux), l'apprenant envoie son rapport.
- Il s'agit d'un sujet complexe : un projet de publicité.
- Il doit être convainquant et expliquer les choix de la publicité et de la personnalité choisie.
- Il doit utiliser la langue de manière souple et efficace pour des relations sociales ou professionnelles.
- Le rapport doit être clair et structuré.
- L'apprenant doit développer son point de vue.
- Le style doit être adapté au destinataire.